

北島志

三

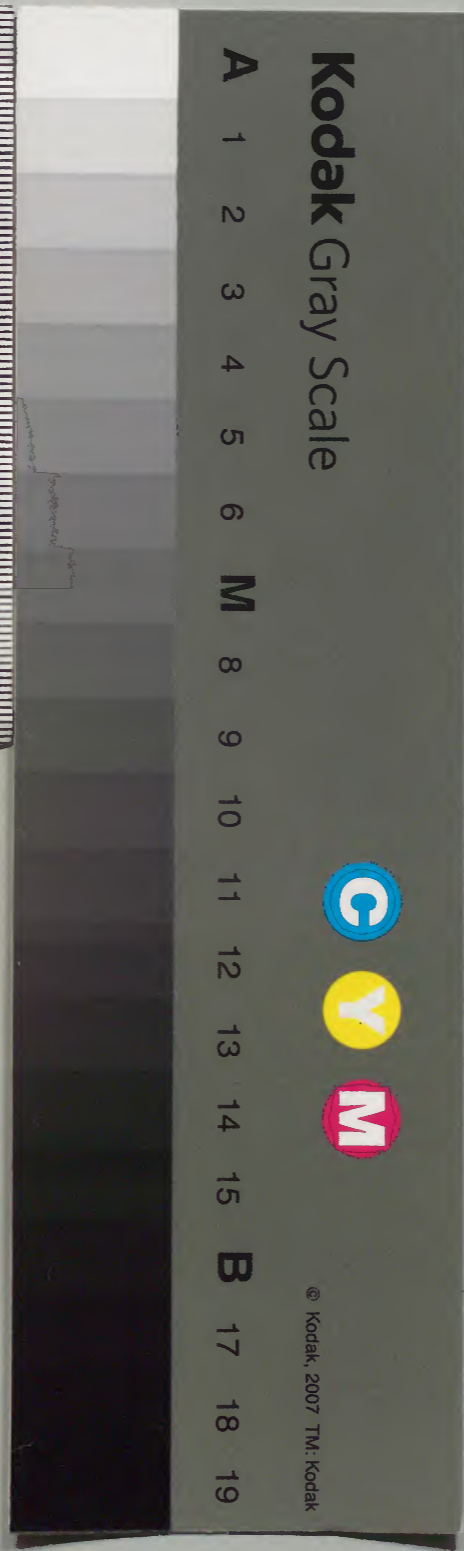
			和書門
	二九四二		
四	三八		
冊	架	函	號

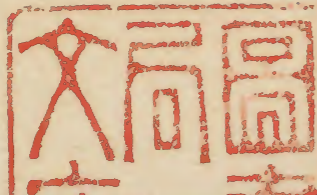
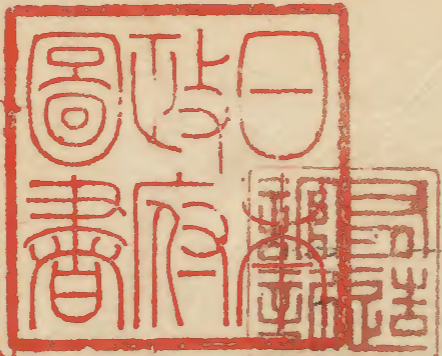
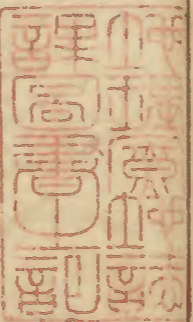
庫	文	閣	内
二九四二			和書
四			
冊	架	函	號

内閣文庫	
番號	和 29411
冊數	4 (3)
函號	267 142

地 五二

内二〇七二號





北島志卷之三

水戸彰考館編修臣豐田亮撰

蝦夷東地自前歲開拓時吏卒屯戍往來者相踵其地
理方俗甚明鬯至西地則自宗野以北往往人跡不到
夷人唯齋土物至稅舖交易耳北蝦夷則官吏士人之
經行極尠惟間宮倫宗之記舉其所目擊者稍精密然
至於於盧胡主賣連則倫宗亦不能詳也千島則自宇
兒婦以往諸島多為鄂虜蠶食然近藤守重舉歸順羅
處和夷人市助言作之記今證以他書往往符合則知
其言亦非謬妄也今錄蝦夷本島列北蝦夷千島於下

蝦夷本島周迴六百里、北極出地、自四十三度至四十六度、自松前往來夷地路程、東至儂化二百二十七里、西至宗野百八十里、自儂化至志禮杜胡四十二里、自宗野至志禮杜胡百六里、

蝦夷近中州者、曰口蝦夷、遠中州者、曰奧蝦夷、其

山最高者、志理弊智後即古所稱謂亞汗仙、見大田於標樽

前矢筈雄張利彝、志理諸山、及久奈志理之騰岳、皆峻

絕、矗立雲表矣、沿若佻物騰即古所謂亞汗藥里、皆蒼茫

汪洋、足稱奇觀矣、阿部田雄滔武彝及久奈志理之滔

物、越土呂府之舍那亦次之、河以石狩為第一、戶梶次



之、石狩河源甚遠、乘舟遡河九日、見夷人住河上者甚衆、左右平原茂林、人跡不通、隔數里見大山、河中時或流大木無數、標根皆備、蓋河源大風雨、岸崩漂出也、其達河源徑路、北自天潮者、四時皆可行、東北自門別者、夏秋草盛則甚艱、東經亞汗山下者、獵夫或乘雪而至、平時則不能行也、自石狩遡支骨沼、稍經旱路、便達佻物川、以至東海、地勢四通八達、若拓其地而用之、真可以建國府控夷地也、戶梶河亦大、唯至近海地、分流入海、海口有暗礁、大船不能入、湖則厚岸、溫禰、風連、是皆海潮所注、多鰻鱧、有白鳥、鳧、雁、夷人皆以漁為生、故濱

海而居至其中間則皆深山曠野或有開闢來人跡未嘗到處海邊路徑亦夷人踐踏自然成蹊究非用意為之者然自寬政後道路亦稍開鑿矣

厚岸最為蝦夷要地東至美泊瀨南達藥里西通風連北接舍利海口有大黑島捍波濤無舟楫覆沒之患航志古且久奈志理殊為利便海灣屈曲如瓢凡五十餘里十三川流入海川上地極平曠可墾闢以耕若開拓蝦夷則此地實島中第一之港也

夷人不知耕作無五穀以鯁鯨鳥獸充糧或食草根女夷織草木皮為衣謂之厚總其酋長著錦繒蟒緞架木

為屋僅止一間以蘆茅障蔽以禦風雨無文字無曆法故不能紀久遠之事觀草木蟲魚以知四時變化無金銀錢故夷人交易用大刀箭筒諸器物與松前交易用鯁鯨魚油等物夷人以古器刀劍為寶有鯁前者形頗類中國兜鍪所揭欽形為夷人所神事凡有戰爭鬪鬪必祭之謂寘之茅屋則為崇也頸穿銀鏡為飾圓徑數寸鏤以花草左右有耳繫以絲繩穿彩玉銀環銅錢或謂是古所謂御統遺制存于夷中也凡其所貴重寶器必埋之深山幽林人跡不到之處不使父子兄弟知恐其他人知而奪之也盟約結信皆用其實贖罪亦如

之夷人好鬪其最所長弓箭弓長三尺五寸箭鏃塗蜘蛛蕃椒附子諸毒皮甲木盛夷人所自作制甚拙刀稍皆用中國古物舟剗柳木為之太脆弱

夷人其父母死親戚相聚悲泣葬訖還使其子肉袒左右挾持以楛擊之不見血不止謂蕩滌其悲愁鬱悶之氣名曰滅加擊此源君美說佐藤玄六郎說與此異至開拓時五有司下今禁之始止

又有熊祭謂之陽慢的其法先養熊兒女夷乳之稍成長將殺以祭則男夷告熊曰幸哉熊諦聽我言今秋既為犧牲來生當變成人類快心供神勿憂其死乃縛之

牽到一室衆夷就加枷扭列幣其前飾刀稍兵器諸寶物衆夷就席以次射之遂用木壓殺畢則放聲大哭女夷尤甚奠諸物於前乃割其肉烹炙而食之宴飲連日夜不已五有司亦下令禁之今不知其果止與否也夷人以槌擊鶴舞為戲槌擊男夷為之其法夷東西分耦跳躍繞場一周皆張兩腕以拳撞脇甲執槌奮躍擊乙乙無痛傷之色既而乙執槌擊甲甲又如前自是東西交錯奮擊至耦盡而後止鶴舞女夷為之偃倮屈膝舉兩手亂跳發鶴聲巡檢使至熊石龜田則蝦夷男女到此謁見必為槌擊鶴舞戲云

幕府官吏到蝦夷譯官率夷人謁見夷衆若干人皆執手牽連至官吏前畏敬震慄偃僂合掌而坐譯發言官吏展手則夷膜拜引掌摩胸理鬚毛儼如對神明方始發聲低頭拜退謝恩復發聲就席安坐官吏賜酒則再拜祭山海諸神以箴舉鬚飲之醉則漸放弛喧囂官吏乃賜米麴酒鹽譯傳命夷恐惶拜賜而退是謂溫謝至歸途則錦裝舁酒樽深指嘗之以試其美惡蓋夷性初嚴後慢萬事皆爾不止是也

夷人與其親戚別離多年相逢叙禮兩額相當互捉其兩耳涕泣久之退再拜方始發言謂之茶阿羅孽

夷人甚貴熊最上常矩與夷長伊古土彝偕獵久奈志理時夷奴射殺赤熊捕其三兒而還夷婦歡迎開牖納熊安置上座脫耳環懸之其耳飾太刀於前奠魚鹿肉恭敬甚至其說謂熊靈獸魂魄化為蝦夷土人故殺之有禮不與他獸同事畢衆夷相聚食其肉薦頭骨於神熊兒則養之待其成長以供陽慢的也

蝦夷多蓄妻妾久奈志理夷長月彝至蓄妻妾十八人各置之別宅相距隔遠或有住踰海之地者月彝嘗船載魚油乾魚至稅舖交易獲米麴諸貨頒之其妾在近境者其妻妾相集亦不嫉妬互相輯睦凡蝦夷不問貧

富至遠方漁商必拉家眷齋家什以行富者僮奴亦必
 從其主人拉其妻子戮力營作業故海濱數十里逐魚
 獸遷徙到處作假廠以居蝦夷之俗自古來如此也
 夷人燕具貴 中國物最喜描金熒煌者泊川地名前長
 右衛門為白額通譯夷長謂長右曰近來器物殊無有
 新好者長右乃言屢主作一夾箱銷金裝之內貼金光
 紙爛然耀人目長右乃示之夷長夷長大悅謂蝦夷古
 來未嘗有如此好器物乃大出乾魚諸物件買之以為
 夾箱即酒器聚近傍夷長欲以誇示之因釀酒滿盛之
 衆客至皆大嘆賞稱其古今無比既而酒盡夾箱空則

金光紙皆剝落狼藉不堪觀衆皆相顧驚矍夷長大怒
 曰予以許多貨物買此器想日本以贗物騙奪我財
 貨即至長右許詰之長右大窘曰夾箱以蓄衣物非為
 酒器是你等誤乃細諭其故夷長漸悟息怒而歸其俗
 愚駭可笑率多此類也

夷人之性愚而善七竅不鑿機械不作源君美所謂猶
 大古聖人未生之時者實一言以蔽之矣蝦夷有爭鬪
 殺死之變問之不與平日同我諳夷俗者問答必遵其
 前例然後得其真情其例先問曰有無說話夷答父母
 無恙伯叔無恙所識某某無恙又問如前夷答云云又

反覆問之如前至真無說話而後止如其親戚有死者
我先知之則故曰某無恙否夷答曰既死若我不諳其
俗或問及其親戚死者則嗷嗷然舉聲涕泣不息甚之
至忍爭責償其頑嚚不解事亦有如此者

松前隔海之地冬月風烈船滯間有新曆至明年春未
達者十二月小盡民間不能知故例以十二月為大盡
俗謂之私大近藤守重行役至繪鞆過年問春月大小
成卒曰不四五月則新曆不到甚之至方天陰而日食
晝晦以無曆故不能知其為食謂為未曾有大恠異事
平時夷人見日食則必擊鍋舉聲喊叫蓋猶言冀其死

而復甦也

無曆日故不知父母諱日不知己生年月日無文字故
不知歷世古今唯舉其少時老年言之蓋其所記憶不
能過二三十年也松前既禁教夷人文字禁漆漬神
州風化然夷人秉彝之善遂不容已故有事親至孝如
久奈志理之幣魯宇烟別之阿幣花者開拓時並受官
吏褒賞蓋因其性開其天教誨順導之則一變陋俗不
為難也

夷人有性至忠厚者寬政中鄂虜辣苦滿至根諸虜人
謂蝦夷曰鄂羅斯錢善日本錢惡因唾日本錢而

棄之、厚岸人太郎乃言、日本錢善、鄂羅斯錢惡、亦唯
鄂羅斯錢而棄之、木村謙曰、夷族猶有忠義心、謂中國
肉食之人、以煖飽空過一生、彼何心哉、是言可謂至當
矣、

天明六年最上常矩至越土呂府、同時發船三隻、經西
北抵東浦、俄而雲霧起、杳冥不辨咫尺、馳船行島嶼間、
遂失前船、問夷人、夷人言、我輩亦始過此海、乃欲到岸、
巖石屹立不可近、風益勁、雲霧益暗、船將覆、倉皇無計、
船中有為夷占者、其法夷人自載魚骨額上、誦咒低頭、
落之席、視其方向、以知趨避、乃從其言行、船果至小泊、

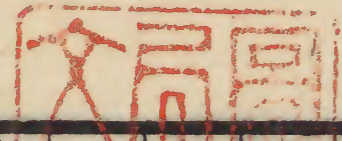
得登岸、脫危難、夜宿窟中、無糧食、燒火徹曉、夷人則唱
夷歌、舞蹈踊躍、意氣自如、常矩大感夷人之强悍耐辛
苦也、

夷人不知聲樂、然宗野夷以口銜絲、指爪彈之、其偶擊
鼓而歌、今譯其歌辭曰、蝦夷開初、當初有美服神、麤服
神、來降此土、蝦夷唯貴美服神、不敬麤服神、故麤服神
遂歸天上、美服神長駐此土、美服神是粟稗神、麤服神
是米穀神、蝦夷酷寒、生粟稗、不生米穀、不知美服神是
粟稗神、麤服神是米穀神、終竟不免夷狄、繇這箇一段
說話、

夷中往往有源義經遺迹、近藤守重至泚仁瀉、觀夷長所藏義經甲鎧、今錄其記文於此、曰東夷吾妻部泚仁瀉夷長藏古兵器、云源豫州之遺物也、什襲寶愛、有逾珠玉、予就視之、鐵皮剝落、塵埃堆積、以木補綴、纔存其彷彿、兜形如桃、半臉如翁、紅絨繚穿、前絲後革、鏦金甲裳、鐵筋覆膊、蓋兵家所謂鎧腹卷者也、嗚呼五百年來、寶器在醜夷之手、不知幾星霜矣、今日為予輩探訪者、實寶器之幸、而豫州之靈、想當吐氣矣、距泚仁瀉十里、餘、上武川黃壘、車雷鎧平等諸地、皆豫州之故居也、然則此器在吾妻、其理當然、而為豫州之遺物無疑矣、因

題歲月為鑑定之左券

安永中松前侯聚津輕民、開墾其福島地、初年不稔、明年稍熟、又明年飢饉、絕無所獲、則其君民皆謂松前不毛之地、不宜米穀、農耕絕無補於國家也、自是禁民耕作、然其東部濁川カハ文月フキ大野オホノ一野イツノ渡七重カミ上山ヤマ錢龜澤カミ西部厚澤カハ邊安野ヤスノ呂等村、皆以耕作為生、唯開墾數歲、至其少獲、則舍去闢他地、不耘草、不用糞、是以遂不能盡地力也、松前又不煎鹽、蝦夷既已鹽漬、鯁鯁之、其用鹽不貲、皆運竹原赤穗鹽給之、或請以蝦夷諸島雜木煎鹽、以饒裕國用、松前言悖其所奉金仙意、固拒不



許
松前禁蝦夷不得染漬 中國風化蝦夷習 中國語
則譯人責之出財物贖罪被篋笠如之著草鞋脚襪亦
如之故跣足徒步往來巖石草樹間遭值雨露遍身皆
濕歸家不得沐浴猶禽獸然故有痘瘡疫癘流行夷恐
其傳染皆遁逃深山幽林病息方始歸家若父子夫婦
病或能看護其它往往舍之不顧故死亡者甚衆是皆
無醫藥故也上之命令致然也嗟乎蝦夷雖夷亦人也
其所以犬羊遇之者吾不知其何心也
松前松井廣繼嘗上乘至厚岸夷人以熊膽爲租或謂

其贖廣繼大怒詰責夷長伊古土彝譯人言熊膽係久
奈志理所出是夷爲人所欺罪宜從輕廣繼益怒捕譯
人禁錮不與飲食三日伊古土彝大懼聚衆夷熟議爭
出其所埋大刀短刀諸寶物贖罪譯人始得赦還家廣
繼後鬻夷人寶物獲黃金無算家因致大富云
物產鯨魚鰵魚最衆鯨魚所聚松前蝦夷海年年不同
羣浮水上吹沫如雪春夏閒網而捕之堆積如山曬肉
謂之捧鯨取子謂之鯨子每歲鬻之諸國不可知其數
也
鰵魚生於河海相交處七八月遡河而上河水爲之閉

北島志 卷三 十
塞不流，夷人或網罟收之，或徒手捕之，猶拾地芥，甚之。至熊狗口銜獲之，蓋不可數計而算推也。其曬乾者，儲之以充常食，其鬻買諸國者，以鹽漬之，故經久不壞。西別所產最爲絕品，夷人一網收四五千尾，鹽鯪之船，石狩川以大船十二隻爲額，其餘諸川所出，蓋不能殫知其數也。又有漏網至河上自死者，曬乾食之，凡是二魚，島中以其爲常食，鱒魚不及練鰈之衆也。夏月遡河網而捕之，曬乾爲食，或烹煎取其膏油，海鼠、石決明皆佳，海鼠最爲絕品，凡魚油，夷人烹鱒、鯨、鮫、水豹、海驢、大口魚等取之，以充食用，斥賣其餘，其價最貴者，臘虎、臘虎性

甚畏火，故有人家則逃避，宇兒婦島尤衆。前年蝦夷每歲往獵，食肉鬻皮，今爲鄂虜專其利，虜中甚寶愛之，與滿清交易，其上品一皮換木綿百五十端，中品百端，下品五十端。臘脯臍生於江差，繪鞞等海，夷人以猓縱殺，亦爲珍品，食之壯陽道。

熊羆，夷人雪中探穴，捕其子，供陽慢的，或有獲其大者，食肉、衣皮，曬膽鬻之，或言蝦夷熊食魚，故其膽非絕品也。鹿皮亦島中多出之，以冬月射獵，食肉、衣皮，且鬻之。鷹、鷂、鴟、鶚甚衆，松前每歲獻黃鷹，上國茂草等村所產。

夷人能養鷗、春秋按尾鬻之、黃鷹鷗羽皆夷產之最貴者、又有真羽、東部門別及臘虎合樂沒石利北蝦夷諸島產焉、

昆布生於海底巖石、二歲長五六尺、少赤色為上、無赤色次之、多赤色又次之、長三丈至五六尺為下、謂之大昆布、其它隨所生地有精粗、蝦夷東地及北蝦夷海皆產焉、以運輸費力故不采、今所食用產於藥里以西海者也、

蝦夷錦非蝦夷所出、山丹夷至北蝦夷交易、蓋滿洲韃靼諸國所出也、

青玉一名蟲巢、亦非蝦夷產也、山丹與北蝦夷交易者、蓋滿洲所出也、北蝦夷人至宗野以大玉二三顆換米八升、

凡金、銀、銅、鐵、鉛、黃銅、佛頭青、石硯、石鍾乳、石炭、明礬、禹餘糧、人參、伊竭、麻、越武理胡、並夷地藥名、黑百合、白春菊、牛蒡、款冬、海松、篠竹、蝶鮫、鮮鮓、大鯨、海鹿、海豹、白熊、黑狐、銀鼠等無所不有、其它奇卉異木珍禽恠獸、外方絕無、而產夷中者、蓋不可勝數矣、

溫泉、松前甚衆、夷地久奈志理之說說幾波宇地、越土呂府之列文志、理就中說說幾尤著、能愈疥癬中熱諸

北 列文志理溫泉在高山麓地最僻陋夷人究未知其能療病也

琉璃別有蕎麥自然生者厚岸有稗自然生者款冬牛蒡甚衆阿部田曰牛蒡尤佳根大尺許款冬長七尺餘葉大如傘然夷人皆不知食用

松前以商稅成國不喜田作上之政令既已如此下皆翕然倣之故有營鍊漁者子錢家不憚出金幣貸之或經營墾闢則終無有出金助用者事必沮格而止然江差箱館近傍地皆爲白田粟稗蕎麥大小豆蘿蔔蕪菁無所不宜唯不生稻梁耳夷地瑤琉川上有種粟稗大

豆烟草者皆其老弱尪羸及不善漁獵者爲之故鹵莽滅裂其獲不多及開拓後則羽太正養以官船利銀關田野則目今故當不與昔日同也

夷地無雞無牛馬寬政中厚岸夷從近藤守重來松前至母衣泉初見雞犬奇之至蒲盧滿別初見馬蓋自是前路馬足不能通也牛松前錢龜澤僅僅有之

蝦夷地氣太陰濕多雲霧無論海陸一起則杳冥不辨咫尺行客鬢眉皆霑蓋諸島少人民無可耕之田草木茂密日光不透地上常涼冷是以北極出地四十二度而稻稼既不稔然安永中松前士成根諸過冬初年十

北 卷三
喪其七八、至寬政中、十喪其三四、雲霧漸豁、寒氣亦薄、
要之人衆則勝天、其地無不可開拓之理也、
越上呂府、距久奈志理八里餘、周迴二百餘里、北極出
地四十六度、至四十七度、寬文十二年、伊勢商船發鳥
羽港、遭颶風、漂至此島東濱、騰志流、夷人聚觀如堵、船
人炊飯而食、夷人恠之、言其部落陸行三日、船人欲行、
夷固拒不許、寶曆六年、紀伊商船遭颶、漂至島南濱、茂
豫盧、其所舍船碇頗鉅、至今見存、天明六年、最上常矩
到島、島夷以罕見、中國人、爭相告語、迎拜甚恭、是時
鄂虜既蠶食諸島、夷如欲等三人、遂至此島、常矩諭國

法不畱異域人、宜速歸國、三人奉命、然夷如欲至八年
始歸國、寬政十年、近藤守重奉命按察、建木標、十二年
復到島、仆夷如欲所建十字柱、始開漁場十七所、自茂
豫盧北、舟行二十餘里、至阿都佐山麓、山多俱夷樹、樹
生越武理胡、夷人用愈疾病、自阿都佐北、茂志理志計、
蓋當島中央、有巖名越土呂府、島以巖得名、夷人傳言、
源義經辨慶二公、嘗到此地、夷以巖似其所佩刀、鑲緒
名焉、夷言越土呂府、蓋猶言鼻緒也、自是少北、即舍那
有川頗大、源自深山來、土產鷺羽、尤為絕品、北行四五
十里、曰諸春野、有土色白如餅、可食、食法水飛去沙烹

之味淡無毒又北十里灑流謝務即夷如欲所建十字
柱處少北賓禰別有瀑布自高山巔直落海中遠望如
曳白練實為奇觀自是而轉至東浦波濤迅急舟行險
艱與西浦大異茂志理拔決有火山遵海岸東南行船
一日程至騰志流伊勢人古碇亦見存海多海豹海鹿
過此而南列文志理山多硫黃火終古不滅島中所產
射志藻魚大口魚射志即昆布之大者長至十二三丈

北島志卷之三

終

